BGA 100



2 - 15 Gebrauchsanleitung
15 - 28 Instruction Manual
28 - 42 Manual de instrucciones
42 - 54 Skötselanvisning
54 - 67 Käyttöohje
67 - 80 Betjeningsvejledning
80 - 93 Bruksanvisning
93 - 106 Návod k použití
106 - 120 Használati utasítás
120 - 134 Instruções de serviço
134 - 149 Инструкция по эксплуатации
149 - 162 Instrukcja użytkowania
162 - 178 Ръководство за употреба
178 - 191 Instrucțiuni de utilizare





22 Produsentens samsvarserklæring for UKCA

22.1 Løvblåser STIHL BGA 100

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

påtar seg alene ansvaret for at
– Modell: Batteridreven løvblåser
– Varemerke: STIHL
– Type: BGA 100
– Serieidentifikasjon: 4866

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til de britiske direktivene The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-100.
Det målte og garanterte lydeffektnivået ble beregnet i henhold til det britiske direktivet Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.
– Målt lydeffektnivå: 88 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå: 90 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer er angitt på løvblåseren.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

med fullmakt fra

Dr. Jürgen Hoffmann, avdelingsleder produktgodkjenning, -regulering

Obsah

1 Úvod....93
2 Informace k tomuto návodu k použití....94
3 Přehled....94
4 Bezpečnostní pokyny....95
5 Příprava foukače k práci....98
6 Montáž foukače....98
7 Nastavení foukače pro uživatele....99
8 Zastrčení a vytažení zástrčky připojovacího kabelu....101
9 Zapnutí a vypnutí foukače....101
10 Kontrola foukače....102
11 Práce s foukačem....102
12 Po skončení práce....103
13 Přeprava....103
14 Skladování....103
15 Čištění....103
16 Údržba a opravy....104
17 Odstranění poruch....104
18 Technická data....105
19 Náhradní díly a příslušenství....105
20 Likvidace....105
21 Prohlášení o konformitě EU....106
22 Adresy....106

1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vyvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

Překlad originálního návodu k použití
0000007957_012_CZ
Vytištěno na bezchlórově bělením papíru. Tiskové barvy obsahují rostlinné oleje, papír je recyklovatelný.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2022
0458-711-9821-C. VA1.D22.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
  - návod k použití pro akumulátor STIHL AR
  - návod k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“
  - bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
  - Návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
  - bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem:www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označení varovných odkazů v textu

⚠ VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

UPOZORNĚNÍ

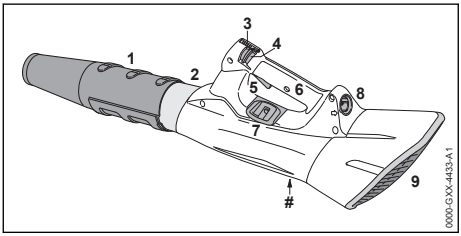
- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

2.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Foukač



1 Hubice
Hubice vede a koncentruje proud vzduchu.

2 Foukací trubka
Foukací trubka vede proud vzduchu.

3 Zarážková páčka
Zarážková páčka deblokuje spínač. Zarážková páčka slouží k nastavení výkonnostního stupně.

4 Světla LED
Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň.

5 Spínač
Spínač foukač zapíná a vypíná.

6 Ovládací rukojeť
Ovládací rukojeť slouží k obsluze, vedení a nošení foukače.

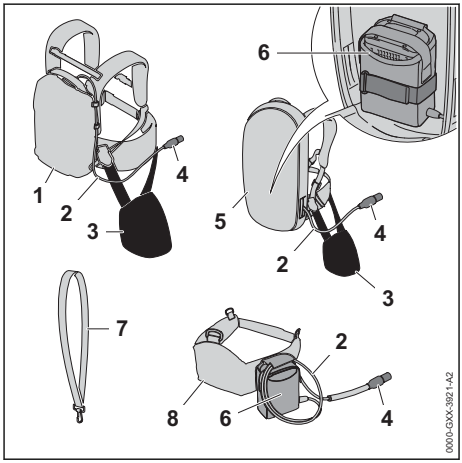
7 Závěsný držák
Závěsný držák slouží k zavěšení nosného systému.

8 Zdířková zásuvka
Zdířková zásuvka slouží k zasunutí zástrčky připojovacího kabelu.

9 Ochranná mřížka
Ochranná mřížka chrání uživatele před pohyblivými částmi foukače.

 # Výkonový štítek s výrobním číslem

3.2 Nosné systémy



1 Akumulátor STIHL AR
Akumulátor STIHL AR může foukač napájet energií.

2 Připojovací kabel
Připojovací kabel spojuje foukač s akumulátorem nebo s opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem.

3 **Opěrný polštářek**
Opěrný polštářek slouží pro připevnění foukače na akumulátor STIHL AR nebo na nosný systém s integrovanou opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem.

4 **Zástrčka připojovacího kabelu**
Zástrčka připojovacího kabelu spojuje foukač s opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem nebo s akumulátorem STIHL AR.

5 **Nosný systém s integrovanou opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem**
Nosný systém může foukač zásobovat energií.

6 **Opasková brašna AP s připojovacím kabelem**
Opasková brašna AP s připojovacím kabelem může foukač zásobovat energií.

7 **Jednoramenní závěsné zařízení**
Jednoramenní závěsné zařízení slouží k nošení foukače.

8 **Opasek pro akumulátory s integrovanou opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem**
Akumulátorový opasek může foukač napájet energií.

3.3 Symboly

Tyto symboly mohou být uvedeny na foukači a mají následující význam:


Zarážková páčka v této poloze deblokuje spínač.


Zarážková páčka blokuje v této poloze spínač.


L_{WA} Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EG v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.


Výrobek nelikvidujte s domácím odpadem.

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Varovné symboly

Varovné symboly na foukači mají následující význam:


Dbát na bezpečnostní odkazy a na jejich opatření.


Tento návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.


Nosit ochranné brýle.


Dlouhé vlasy zajistit tak, aby nemohly být vtaženy do foukače.


Zástrčku připojovacího vedení vytáhnout během pracovních přestávek, přepravy, skladování, čištění, údržby nebo opravy ze zdířkové zásuvky.



Dodržovat bezpečnostní odstup.

4.2 Řádné používání

Foukač STIHL BGA 100 slouží ke sfoukávání spadaného listí, trávy, papíru a podobných materiálů.

Foukač může být používán za deště.

Tento foukač je napájen energií akumulátorem STIHL AP společně s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem" nebo s akumulátorem STIHL AR.

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou firmou STIHL pro foukač povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Foukač používat s akumulátorem STIHL AP společně s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem" nebo s akumulátorem STIHL AR.
- Pokud foukač nebo akumulátor nejsou používány odpovídajícně jejich účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Foukač používat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ► Akumulátor používat tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“ nebo v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR.

4.3 Požadavky na uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící foukačem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

- ► Pokud bude foukač předáván další osobě: zároveň s ním předejte návod k použití.
- ► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
  - – Uživatel je odpočatý.
  - – Uživatel je tělesně, senzoricky a duševně schopen foukač obsluhovat a pracovat s ním. Pokud je uživatel tělesně, senzoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
  - – Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící foukačem.
  - – Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
  - – Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tématiky ještě dříve, než s foukačem začne poprvé pracovat.
  - – Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.4 Oblečení a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do foukače. Uživatel může utrpět těžká zranění.



► Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.

- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel může být zraněn.



► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle jsou přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a v obchodě se prodávají s patřičným označením.

- ► Noste dlouhé kalhoty.
- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  - ► Pokud bude rozvířen prach a vznikne prašná mlha: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodný oděv se může zachytit ve dřevě, ve křoví a ve foukači. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Noste těsně přiléhající oděv.
  - ► Šály a ozdoby odložte.
- Pokud uživatel nosí nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel může být zraněn.
  - ► Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.

4.5 Pracovní pásmo a okolí

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící foukačem a předměty vymrštěnými do výšky. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.



► Dbejte na to, aby nezúčastněné osoby, děti a zvířata zachovávaly odstup 5 m od pracovního okruhu.

- ► Od předmětů zachovávejte odstup 5 m.
- ► Foukač nenechávejte bez dohledu.
- ► Zajistěte, aby si děti nemohly s foukačem hrát.
- Elektrické součástky foukače mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

4.6 Stav odpovídající bezpečnosti

Foukač je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- – Foukač není poškozen.
- – Foukač je čistý.
- – Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- – Je namontováno originální příslušenství STIHL určené pro tento foukač.
- – Příslušenství je namontováno správně.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Pracujte pouze s nepoškozeným foukačem.
  - ► Pokud je foukač znečištěn: foukač vyčistěte.
  - ► Foukač neměňte. Výjimka: montáž hubice vhodné pro tento foukač.

- ► Pokud nefungují ovládací prvky: S foukačem nepracujte.
- ► Na stroj montujte originální příslušenství STIHL určené pro tento foukač.
- ► Příslušenství montujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
- ► Do otvorů foukače nestrkejte žádné předměty.
- ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.7 Pracovní postup

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatel již nemůže za určitých situací koncentrovaně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s foukačem nepracujte.
  - ► Foukač obsluhuje jenom sám uživatel.
  - ► Nikdy se strojem nepracujte nad výší ramen.
  - ► Dávejte pozor na překážky.
  - ► Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdvižnou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
  - ► Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
  - ► Foukejte po větru.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Může dojít k úrazům osob a zvířat a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nefoukejte směrem k osobám, zvířatům a předmětům.
- Pokud se foukač během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Práci ukončete, akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Během práce může foukač způsobit vznik vibrací.
  - ► Práci přerušujte přestávkami.
  - ► Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Rozvířený prach může foukač elektrostaticky nabít. Za určitých okolních podmínek (např. suché okolí) se foukač může znenadání vybít a mohou vzniknout jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

4.8 Přeprava

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může foukač převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Zarážkovou páčku posuňte do polohy 🔒.



  - ► Vytáhněte zástrčku připojovacího kabelu ze zdířkové zásuvky.
  - ► Foukač zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

4.9 Skladování

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící foukačem. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
  - ► Zarážkovou páčku posunout do její polohy 🔒.



  - ► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
  - ► Foukač skladovat mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na foukači a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Foukač může být poškozen.
  - ► Zarážkovou páčku posunout do její polohy 🔒.



  - ► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
  - ► Foukač skladovat v čistém a suchém stavu.

4.10 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je během čištění, údržby nebo opravy zástrčka připojovacího kabelu zastrčena, může dojít k nechtěnému zapnutí foukače. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Posuňte zarážkovou páčku do polohy 🔒.



- Vytáhněte zástrčku připojovacího kabelu ze zdířkové zásuvky.

- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou foukačku poškodit. Pokud není foukač čištěn tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - Foukač čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud není foukač správně udržován nebo opravován, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - Foukač nikdy neopravujte ani neprovádějte údržbářské úkony sám/sama.
  - Pokud musí být provedena údržba či oprava foukače: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5 Příprava foukače k práci

5.1 Příprava foukače k práci

Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

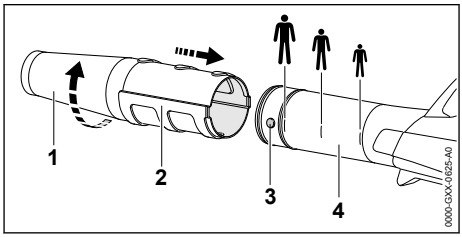
- Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  - Foukač, 🕮 4.6.
  - Akumulátor, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“.
- Akumulátor zkontrolujte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“.
- Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
- Foukač vyčistěte, 🕮 15.
- Proveďte seřízení hubice, 🕮 6.1.
- Nasaďte a nastavte akumulátor STIHL AR, nosný systém nebo „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“, 🕮 7.
- Zkontrolujte ovládací prvky, 🕮 10.1.
- Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: foukač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

6 Montáž foukače

6.1 Montáž, přestavení a demontáž hubice

Hubici lze v závislosti na velikosti uživatele namontovat na foukací trubici ve 3 polohách. Polohy jsou označeny na foukací trubici.

- Foukač vypnout a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout.



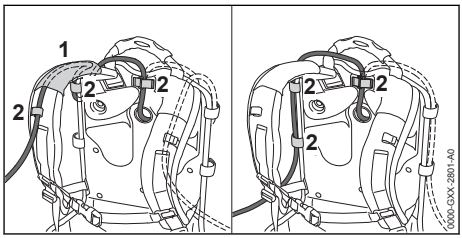
- Čep (3) a drážku (2) uvést na stejnou výšku.
- Hubici (1) nastrčit až do požadované polohy na foukací trubici (4).
- Hubicí (1) tak dlouho otáčet, až se zaaretuje.

7 Nastavení foukače pro uživatele

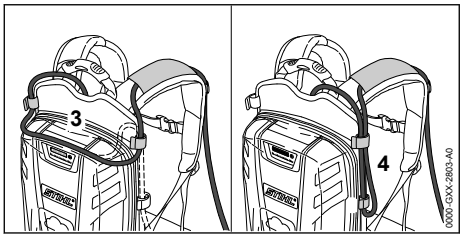
7.1 Použití s akumulátorem STIHL AR

7.1.1 Uložení a nastavení připojovacího kabelu

Připojovací kabel může být uložen a nastaven v závislosti na velikosti uživatele a na použití.



Připojovací kabel může být připevněn vodítkem (1) na závěsném zařízení a přezkami (2) nebo bočně na zádové desce přezkami (2).

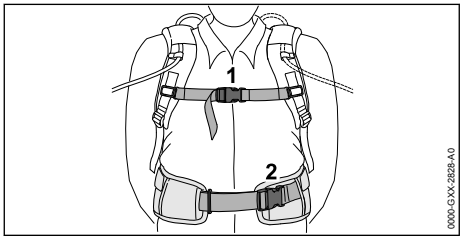


Délka připojovacího kabelu může být nastavena prostřednictvím smyčky na zádové desce (3) nebo boční smyčkou (4).

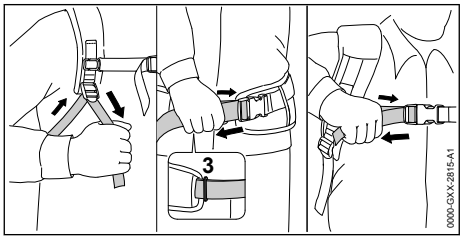
- ► Připojovací kabel uložit tak, aby byl co možno nejkratší a nepřekážel v práci.

7.1.2 Nasazení a nastavení nosného systému

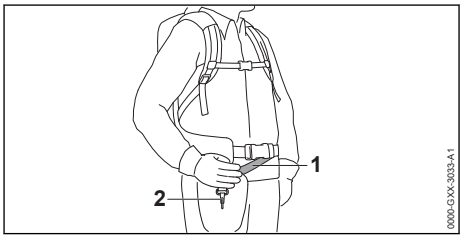
- ► Akumulátor nasaďte na záda.



- ► Uzavřete uzávěr (2) kyčelního pásu .
- ► Uzavřete uzávěr (1) hrudního pásu.



- ► Pásy napněte tak, aby kyčelní pás přiléhal ke kyčlím a zádový polštářek k zádům.
- ► Konec kyčelního pásu protáhněte očkem (3).
- ► Příložný polštářek připevněte tak, jak je to popsáno v příbalovém lístku příložného polštářku.

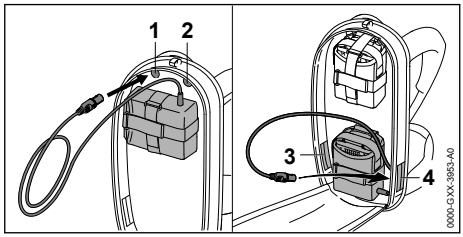


- ► Nosný pás (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

7.2 Použití s nosným systémem

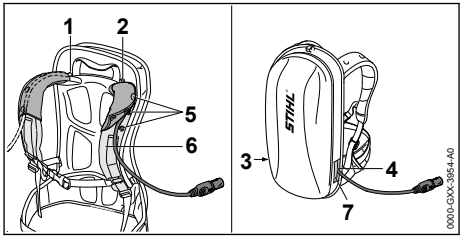
7.2.1 Uložení a nastavení připojovacího kabelu

Připojovací kabel může být uložen a nastaven v závislosti na velikosti uživatele a na použití.



Připojovací kabel může být veden níže uvedenými otvory:

- horním levým otvorem (1)
- horním pravým otvorem (2)
- spodním levým otvorem (3)
- spodním pravým otvorem (4)

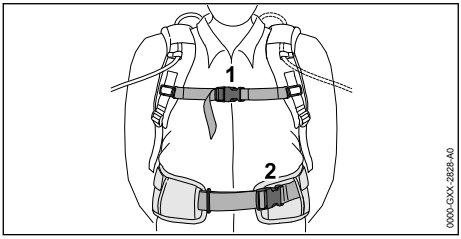


- ► Pokud bude připojovací kabel veden horním levým otvorem (1) nebo horním pravým otvorem (2):
  - ► otevřít patenty (5).
  - ► Připojovací kabel vést přes ramenní popruh (6).
  - ► Patenty (5) spojit smáčknutím.

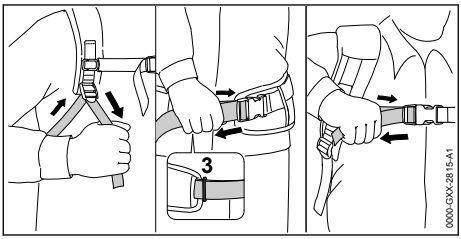
- ► Pokud bude připojovací kabel veden dolním levým otvorem (3) nebo dolním pravým otvorem (4): použitý otvor (3 nebo 4) uzavřít suchozipovým uzávěrem (7).
- ► Připojovací kabel uložit tak, aby byl co možno nejkratší a nepřekážel v práci.

7.2.2 Nasazení a nastavení nosného systému

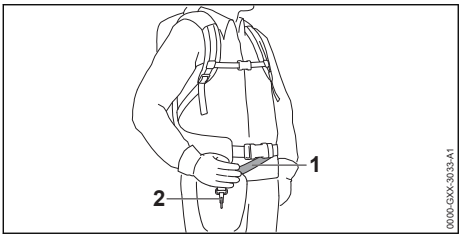
- ► Akumulátor nasaďte na záda.



- ► Uzavřete uzávěr (2) kyčelního pásu .
- ► Uzavřete uzávěr (1) hrudního pásu.



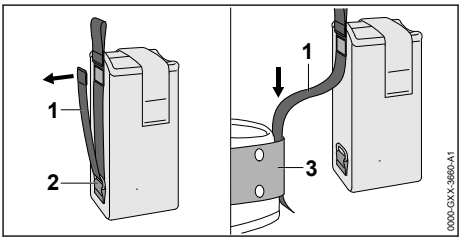
- ► Pásy napněte tak, aby kyčelní pás přiléhal ke kyčlím a zádový polštářek k zádům.
- ► Konec kyčelního pásu protáhněte očkem (3).
- ► Příložný polštářek připevněte tak, jak je to popsáno v příbalovém lístku příložného polštářku.



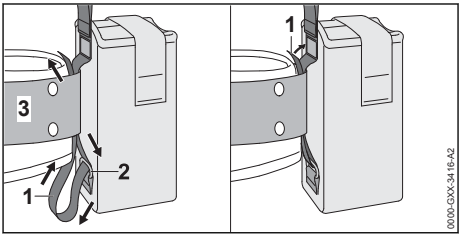
- ► Nosný pás (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

7.3 Použití s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem"

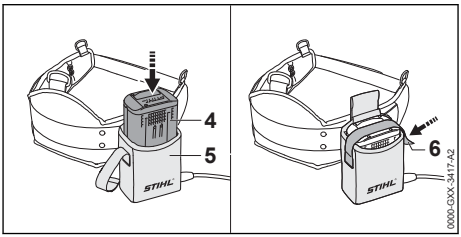
7.3.1 Montáž „opaskové brašny AP s připojovacím kabelem“



- ► Otevřete suchý zip na pásu (1) a pás (1) vytáhněte z očka (2).
- ► Pás (1) prosuňte opaskem (3).



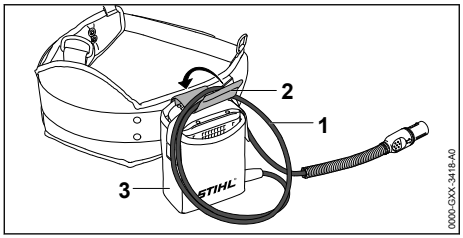
- ► Pás (1) opět protáhněte zpět očkem (2) a opaskem (3).
- ► Uzavřete suchý zip na pásu (1).



- ► Akumulátor (4) zamáčkněte až na doraz do opaskové brašny (5).
  Ozve se krátký signální tón.
- ► Akumulátor (4) zajistěte suchým zipem (6).

7.3.2 Nastavení připojovacího kabelu

Připojovací kabel může být nastaven v závislosti na velikosti uživatele a na použití.

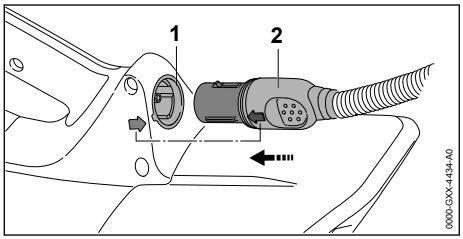


Délka připojovacího kabelu může být nastavena prostřednictvím smyčky (1) a připojovací kabel může být připevněn přezkou (2) na opaskovou brašnu (3).

- Připojovací kabel uložit tak, aby byl co možno nejkratší a nepřekážel v práci.

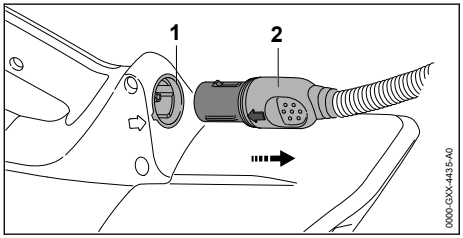
8 Zastrčení a vytažení zástrčky připojovacího kabelu

8.1 Zastrčení zástrčky připojovacího kabelu



- Zástrčku (2) připojovacího kabelu vyrovnat tak, aby šipka na zástrčce (2) připojovacího kabelu směřovala k šipce na zdířkové zásuvce (1).
- Zástrčku (2) připojovacího kabelu zasunout do zdířkové zásuvky (1).
  Zástrčka (2) připojovacího kabelu se zaaretuje.

8.2 Vytažení zástrčky připojovacího kabelu

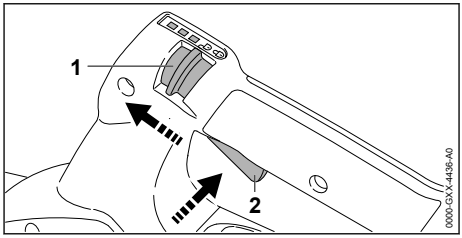


- Zástrčku (2) připojovacího kabelu uchopit rukou.
- Zástrčku (2) připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky (1).

9 Zapnutí a vypnutí foukače

9.1 Zapnutí foukače

- Foukač držet pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.



- Zarážkovou páčku (1) posunout palcem do její polohy.
- Spínač (2) stisknout ukazováčkem a stisknutý ho držet.
  Foukač akceleruje a vzduch proudí z hubice ven.

Čím dále se spínač (2) tiskne, tím více vzduchu proudí z hubice.

9.2 Vypnutí foukače

- Pusťte spínač.
  Z hubice již žádný vzduch neproudí.
- Pokud nadále proudí vzduch z hubice: zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Foukač je defektní.
- Posuňte zarážkovou páčku do polohy.

10 Kontrola foukače

10.1 Kontrola ovládacích prvků

Spínač

- Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- Zarážkovou páčku posunout do její polohy.
- Pokusit se stisknout spínač.
- Pokud se spínač dá stisknout: foukač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Zarážková páčka je defektní.
- Zarážkovou páčku posunout do její polohy.
- Spínač stisknout a pustit.

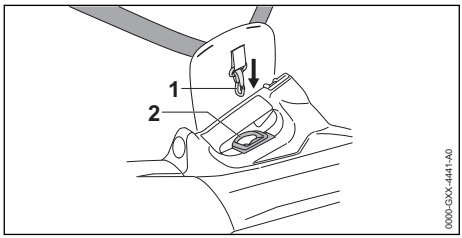
- Pokud je spínač těžko pohybovatelný nebo se neodpruží do výchozí polohy: foukač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Spínač je defektní.

Zapnutí foukače

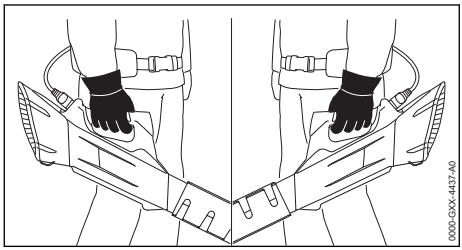
- Zástrčku připojovacího kabelu zastrčit.
- Zarážkovou páčku posunout do její polohy .
- Spínač stisknout a stisknutý ho držet.
  Z hubice proudí vzduch.
- Pokud blikají 3 LED na akumulátoru červeně: zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Ve foukači je porucha.
- Spínač pustit.
  Z hubice již žádný vzduch neproudí.
- Pokud nadále proudí vzduch z hubice: zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Foukač je defektní.

11 Práce s foukačem

11.1 Jak foukač držet a vést



- Pokud bude používán akumulátor STIHL AR nebo nosný systém společně s opěrným polštářkem: závěsný držák (2) zavěste do karabinky (1).

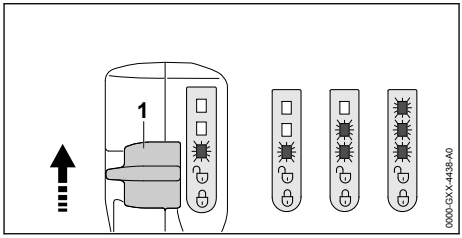


- Foukač držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť a veďte ho tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.

11.2 Nastavení výkonnostního stupně

V závislosti na použití mohou být nastaveny 3 výkonnostní stupně. Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň. Čím vyšší je výkonnostní stupeň, tím více vzduchu proudí z hubice.

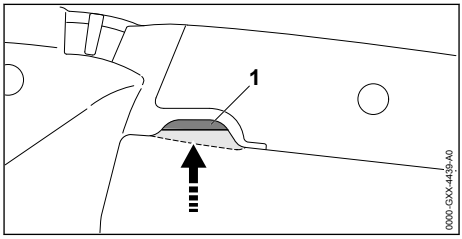
Nastavený výkonnostní stupeň ovlivňuje provozní dobu akumulátoru. Čím nižší je výkonnostní stupeň, tím delší je provozní doba akumulátoru.



- Zarážkovou páčku (1) posuňte palcem do polohy .
  Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň.
- Zarážkovou páčku (1) tlačte dopředu, krátce ji přidržte a nechejte odpružit zpět.
  Tím je nastaven následující výkonnostní stupeň. Po třetím výkonnostním stupni následuje opět první výkonnostní stupeň.
- Tlačte zarážkovou páčku (1) dopředu a nechte ji odpružovat zpět tak dlouho, až je nastaven požadovaný výkonnostní stupeň.

11.3 Aktivace funkce Boost

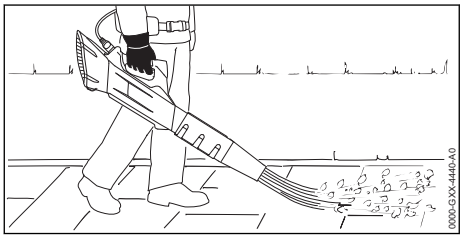
Nezávisle na nastaveném výkonnostním stupni je možno aktivovat funkci Boost. Když je nastavena funkce Boost, fouká foukač s maximálním výkonem.
Funkce Boost ovlivňuje provozní dobu akumulátoru. Čím déle je funkce Boost aktivována, tím kratší je provozní doba akumulátoru.



- Spínač (2) tlakem přesunout a v této poloze jej držet.
  LED se postupně rozblikají. Funkce Boost je aktivována.

Po puštění spínače (1) je funkce Boost deaktivována. Opět se nastaví naposledy použitý výkonnostní stupeň.

11.4 Foukání



- Hubici nasměrovat k zemi.
- Pomalu a kontrolovaně kráčet vpřed.

12 Po skončení práce

12.1 Po skončení práce

- Foukač vypnout, zarážkovou páčku posunout do její polohy a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- Pokud je foukač mokrý: nechat ho uschnout.
- Foukač vyčistit.

13 Přeprava

13.1 Přeprava foukače

- Foukač vypněte, zarážkovou páčku posuňte do její polohy a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zásuvky.

Nošení foukače

- Foukač noste jednou rukou za ovládací rukojeť.

Přeprava foukače ve vozidle

- Foukač zajistit tak, aby se nemohl převrátit a nemohl se pohnout.

14 Skladování

14.1 Skladování foukače

- Foukač vypnout, zarážkovou páčku posunout do její polohy a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- Foukač skladovat tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  – Foukač je mimo dosah dětí.
  – Foukač je čistý a suchý.

15 Čištění

15.1 Foukač vyčistěte

- Foukač vypněte, zarážkovou páčku posuňte do její polohy a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zásuvky.
- Foukač vyčistěte vlhkým hadrem.
- Vyčistěte větrací štěrbiny štětcem.
- Ochrannou mřížku vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

16 Údržba a opravy

16.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

Ročně

- Foukač nechat zkontrolovat odborným prodejcem pro výrobky STIHL.

16.2 Údržba a opravy foukače

Uživatel nemůže na foukači provádět sám údržbářské úkony a opravy.

- Pokud musí být na foukači prováděny údržbářské úkony, nebo je poškozen či defektní: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

17 Odstranění poruch

17.1 Odstranění poruch na foukači a akumulátoru

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Foukač se při zapnutí nerozběhne.	1 LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Akumulátor nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
	1 LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ► Nechejte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 LED blikají červeně.	Ve foukači je porucha.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Zapněte foukač.

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
			► Pokud 3 světla LED i nadále blikají červeně: foukač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 LED svítí červeně.	Foukač je příliš teplý.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ► Foukač nechejte vychladnout.
	4 LED blikají červeně.	V akumulátoru je porucha.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Zapněte foukač. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Elektrické spojení mezi foukačem a akumulátorem je přerušeno.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Pokud se foukač i nadále při zapnutí nerozběhne: vyčistěte kontaktní plošky připojovacího kabelu tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu k použití pro opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem.
		Foukač nebo akumulátor je vlhký.	► Foukač nebo akumulátor nechejte uschnout.
Foukač se za provozu vypíná.	3 LED svítí červeně.	Foukač je příliš teplý.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ► Foukač nechejte vychladnout.
		Existuje elektrická porucha.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Pokud se foukač i nadále při provozu vypíná: vyčistěte kontaktní plošky připojovacího kabelu tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu k použití pro opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem. ► Zapněte foukač.
Provozní doba foukače je příliš krátká.		Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
		Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.

18 Technická data

18.1 Foukač STIHL BGA 100

– Přípustné akumulátory:
  • STIHL AR
  • STIHL AP spolu s opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem
– Rychlost vzduchu s namontovanou hubicí: 63 m/s
– Hmotnost: 2,5 kg

Doba životnosti je uvedena na www.stihl.com/battery-life.

18.2 Akustické a vibrační hodnoty

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnoty je 2 m/s².

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.
– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN 50636-2-100: 80 dB(A).
– Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle EN 50636-2-100: 90 dB(A).
– Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle EN 50636-2-100, ovládací rukojeť: < 2,5 m/s².

Uvedené vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušebního postupu a mohou se použít pro porovnání elektrických strojů. Skutečně vznikající vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uvedené vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad vibrační zátěže. Skutečná vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

Informace ohledně splnění požadavků podle směrnice pro zaměstnavatele 2002/44/ES o vibracích viz www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

19 Náhradní díly a příslušenství

19.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

20 Likvidace

20.1 Likvidace foukače

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- ► Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ► Nelikvidujte s domácím odpadem.

21 Prohlášení o konformitě EU

21.1 Foukač STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek
- Konstrukce: akumulátorový foukač
- výrobní značka: STIHL
- Typ: BGA 100
- sériová identifikace: 4866

odpovídá patřičným předpisům ve znění směrnic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2000/14/ES a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 a EN 50636-2-100.
Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu se postupovalo podle směrnice 2000/14/ES, příloha V.
- Naměřená hladina akustického výkonu: 88 dB(A).
- Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A).

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na foukači.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. J. Hoffmann

Dr. Jürgen Hoffmann, Vedoucí oddělení schvalování výrobků, regulace

22 Adresy

22.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

22.2 Distribuční společnosti STIHL

NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

22.3 Dovozci firmy STIHL

BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

CHORVATSKO

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TURECKO

SADAL TARIM MAKİNELERI DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

Tartalomjegyzék

1 Előszó..... 107
2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk..... 107
3 Áttekintés..... 108
4 Biztonsági tudnivalók..... 109
5 A fúvóberendezés használatra kész állapotba hozása..... 112
6 A fúvóberendezés összeszerelése..... 112
7 A fúvóberendezés beállítása a felhasználó számára..... 112
8 A csatlakozóvezeték dugaszának bedugása és kihúzása..... 115
9 A fúvóberendezés bekapcsolása és kikapcsolása..... 115
10 A fúvóberendezés vizsgálata..... 115
11 Munkavégzés a fúvóberendezéssel..... 116
12 Munka után..... 117
13 Szállítás..... 117
14 Tárolás..... 117
15 Tisztítás..... 117
16 Karbantartás és javítás..... 117
17 Hibaelhárítás..... 118
18 Műszaki adatok..... 119
19 Pótalkatrészek és tartozékok..... 119
20 Ártalmatlanítás..... 119
21 EK Megfelelőségi nyilatkozat..... 119
22 A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata 120

1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömünkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsminőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsminőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

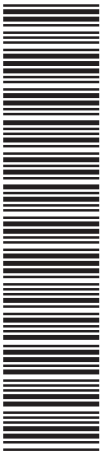
A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.



Dr. Nikolas Stihl

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000007936_013_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott. A nyomdafesték növényi olajokat tartalmaz, a papír újból felhasználható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2022
0458-711-9821-C. VA1.D22.



www.stihl.com



0458-711-9821-C